



# St. John the Evangelist Catholic Church Parroquia De San Juan Evangelista

Second Sunday of Advent ~ December 8, 2019 ~ Segundo Domingo de Adviento



PASTOR:

Reverend Michael Onyekuru, M.S, J.C.D.

PAROCHIAL VICAR:

Reverend Jose Duvan Gonzalez

DEACON:

Reverend Mr. Nicholas Goodly

The earth shall be filled with knowledge of the LORD,  
as water covers the sea. — *Isaiah 11:9*

Así como las aguas colman el mar,  
así está lleno el país de la ciencia del Señor.  
— *Isaías 11:9*



St. John the Evangelist is a community of culturally diverse people called to serve God. We fulfill this mission through: celebration of the sacraments, prayer, education, stewardship and evangelization.

San Juan Evangelista es una comunidad de personas culturalmente diversas llamadas a servir a Dios. Cumplimos esta misión a través de: celebración de los sacramentos, oración, educación, mayordomía y evangelización.

### **ATTENTION: ATTENTION: ATTENTION:**

**Our weekly bulletin is now being done in house. If you would like to have an announcement in the bulletin, please send it to Bob Anderson, or the parish office. All requests must be in writing and received by Wednesday of the week before the bulletin date.**

### **ATENCION: ATENCION: ATENCION:**

**Nuestro boletín semanal ahora se está haciendo en casa. Si desea tener un anuncio en el boletín, por favor envíelo a Bob Anderson, o a la oficina parroquial. Todas las solicitudes deben ser por escrito y recibidas antes del miércoles de la semana anterior a la fecha del boletín.**

## Parish Financial Information

### Weekly Offering for November 24, 2019

<b>Weekly Goal</b>	<b>\$11,872.11</b>
<b>Attendance</b>	<b>Mass</b>
45	7PM Wednesday
82	4PM Saturday
58	7PM Saturday
98	8AM Sunday
187	10AM Sunday
387	12:30PM Sunday
224	7PM Sunday
Electronic/Online Giving	
Offertory Total	
Difference	
Special Projects	
Thanksgiving	
	Offering
	\$ 102.00
	\$ 582.00
	\$ 194.00
	\$ 1,007.00
	\$ 1,516.00
	\$ 1,114.00
	\$ 778.69
	\$ 185.00
	\$ 5,478.69
	(\$ 6,393.42)
	\$ 1,924.23
	\$ 1,729.00

### 2019 Archbishop's Annual Appeal Llamamiento Annual del Arzobispo 2019

Parish Goal	\$40,100.00
Amount Paid	\$37,027.48
Remaining	\$3,072.52

213 Pledges turned in.

*This years theme: Go Therefore and Make Disciples  
El tems de este ano: Vayan Pues Y Hagan Discipulos*

### ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL

While we are doing great with the Annual Appeal, we are getting near to the end of the year and would like to encourage anyone who has not yet made any contribution to please begin to do so now. Also if you are not up to date on your pledge payment, now would be a great time to get caught up. And, as always, thank you so much for your generosity in supporting our financial obligations.

Si bien nos va muy bien con la Apelación Anual, nos estamos acercando a fin de año y nos gustaría animar a cualquiera que aún no haya hecho ninguna contribución para que comience a hacerlo ahora. Además, si usted no está al día en su pago de compromiso, ahora sería un gran momento para quedar atrapado. Y, como siempre, muchas gracias por su generosidad en el apoyo a nuestras obligaciones financieras.

### ST. JOHN THE EVANGELIST PARISH CAMPAIGN

Campaign Amount:	\$427,000.00
Amount Raised to Date:	<u>\$349,832.85</u>
Balance Remaining:	\$ 77,167.15

*Updated information will be provided once available.*

*La información actualizada se proporcionará una vez disponible.*

### St. John the Evangelist Pew Campaign

There is still work to be done on our new pews. Please consider a donation in honor or in memory of a family member or friend. Also a donation can be made in honor of a ministry. This is a wonderful way to honor your family or a member of your family and support our parish.

#### ***DONATION AMOUNT REQUESTED:***

For a full 5 section pew \$1,000.00, (or \$250.00 per section). For a 3 section pews \$500.00, (or \$250.00 per section). For your donation a 2" X 4" gold colored plate will be engraved with your message, 1 on each end of the pew for donations of \$1,000.00 (5 section pew) and \$500.00 (3 section pew), for a donation of \$250.00 1 gold colored plate will be placed in the center of the section.

### Campaña de San Juan el Evangelista Pew

Todavía queda trabajo por hacer en nuestros nuevos bancos. Por favor considere una donación en honor o en memoria de un familiar o amigo. También la donación se puede hacer en honor de un ministerio. Esta es una manera maravillosa de honrar a su familia o a un miembro de su familia y apoyar a nuestra parroquia.

#### ***CANTIDAD DE DONACIONES SOLICITADAS:***

Para un pew completo de 5 secciones \$1,000.00, (o \$250.00 por sección). Para una sección de 3 bancos de \$500.00, (o \$250.00 por sección). Para su donación se grabará una placa de 2" X 4" de color oro con su mensaje, 1 en cada extremo del banco para donaciones de \$1,000.00 (5 sección de pew) y \$500.00 (3 sección de pew), para una donación de \$250.00 1 placa de color oro se colocará en el centro de la sección.

## PARISH AND MASS INFORMATION

*Each Mass is celebrated for one special intention only. For specific dates, please send your request to the office at least 4 weeks in advance, (include your phone number). Also let us know if the Mass intention is for someone who is Living (L) or Deceased (D).*

### MASS INTENTIONS LAS INTENCIONES PARA LA MISA

#### Saturday, December 7

8:30am Joseph Misale, Sr. (D) ~ Mike Misale  
4:00pm Angela Quirke (D) and Family ~ Pastor  
7:00pm (SP) **For All Souls in Purgatory**

#### Sunday, December 8

8:00am Lawrence Helbringer (D) ~ Pawlik Family  
10:00am Hoise Brown (D) ~ Asemota Family  
12:30pm (SP) **For All St. John Parishioners**  
7:00pm (SP) **For All Sick Parishioners**

#### Monday, December 9

7:00am Maria Bialoglow (L) Birthday ~ Bialoglow Family  
8:30am Larry Thomas (D) ~ Geneva Thomas & Family

#### Tuesday, December 10

7:00am Dennis Fitzgerald (D) & Family ~ Pastor  
8:30am Margaret Hodges (D) & Family ~ Pastor

#### Wednesday, December 11

7:00am Louis Kuntz (L) & Family ~ Pastor  
8:30am Larry Kuntz (L) & Family ~ Pastor  
7:00pm (SP) **For All Sick Persons**

#### Thursday, December 12

7:00am Melvin Jones (D) & Family ~ Pastor  
8:30am Rufina Ekezie (L) ~ Rufina Ekezia

#### Friday, December 13

7:00am Joseph Misale, Sr. (D) ~ Mike Misale  
8:30am Jim Yarber (D) ~ Sue Yarber

#### Saturday, December 14

8:30am Margaret Dean Richardson (D) ~ Mary Dean  
4:00pm TNT (Tried and True) (L&D) ~ TNT  
7:00pm (SP) **For All Souls in Purgatory**

*Cada misa se celebra por una sola intención especial. Por fechas específicas, por favor envíe su solicitud a la oficina con al menos 4 semanas de anticipación, (incluya su número de teléfono). También háganos saber si la intención de la Misa es para alguien que está vivo (L) o fallecido (D).*

#### \* LITURGICAL MINISTERS SCHEDULE \*

##### 4:00 PM SATURDAY DECEMBER 14, 2019

Ministers of Hospitality  
Nick Sauro, Rick Luteran, Bogie Wallace  
Lector Marta Boulineau

##### 8:00 AM SUNDAY DECEMBER 15, 2019

Ministers of Hospitality  
Todd Hausman, Extra Rivers, Mark Tursich  
Lector Willis Collins

##### 10:00 AM DECEMBER 15, 2019

Ministers of Hospitality  
Sylvester Brown, Jude Iuwala  
Lector Valencia White  
Ministers of Communion  
Dreidra Brawner, Chevonne Brawner, Christina Bialoglow, Rotimi Deen-Abudu, Rufina Ekezie, Anne McCallum, Tuyet Nguyen, Shirley Warrior, Sue Yarber

**We need lectors for the 4pm Saturday and 8am Sunday Masses. Please consider becoming a lector.**

#### \* Church Cleaning \*

December 7 ~ 3rd Order of Our Lady of Mercy  
December 14 ~ Asemota Family

#### \* Altar Linens \*

December 7 ~ Iris Goodly  
December 14 ~ Anne McCallum

**Thank you to all of our Volunteers.**  
*The best and most blessed in Atlanta.*  
**Gracias a todos nuestros Voluntarios.**  
*El mejor y más bendecido en Atlanta.*

#### Advent Day of Reflection

Please save Saturday, December 14 from 9:30am to 12:30 pm for our Advent Day of Reflection. There will be a presentation, time for sharing and reflection. All are welcome. Registration information next week.

#### Adviento día de reflexión

Guarde el sábado 14 de diciembre de 9:30 a.m. a 12:30 p.m. para nuestro Día de Reflexión de Adviento. Habrá una presentación, tiempo para compartir y reflexionar. Todos son bienvenidos. Información de registro la próxima semana.

## PARISH AND MASS INFORMATION

### PARISH MINISTRIES

#### Parish Council

Sheila Appling ~ Sappling76@yahoo.com

#### St. Vincent De Paul

Carla Ross ~ 404-766-3944

Food Pantry: Tuesday 10:30am—12:30pm

Call 404-766-3944 only on Tuesday

Appointment is required for Financial Assistance

#### Religious Education

Dahny Keel ~ dapkee@msn.com

#### Respect Life

Adrian Vega 404-895-8780 (Eng)

Aodemovega@gmail.com

Janett Melendez 404-895-9138 (Sp)

Janmelendez79@gmail.com

#### Legion of Mary

Cathy Asemota ~ Casemota@bellsouth.net

#### Knights of Columbus

Solomon Asemota ~ sasemota@bellsouth.net

#### Knights of Peter Claver

John Brown ~ brow5161@gmail.com

#### Stewardship

Susan Burroughs ~ sburroughs@stjohnevangelist.net

#### Baptism

Deacon Nick Goodly ~ ninjgoodly@aol.com

#### Sacristan

Sue Yarber ~ syarber@comcast.net

#### AACCW

Patricia Hampton ~ pchampton@comcast.net

#### Music

Phillis Baker ~ 404-768-5647 Ext 212

Carl DeBord, Erica Deloney,

Guadalupe Resendes, Maria Lopez, Gloria Buenrosto, Gerardo Aguilar

#### Bulletin

Bob Anderson ~ ander11178@comcast.net

**Parish Office:** 230 Arnold St. Hapeville, Ga. 30354

Office Hours: Tues—Fri 9:00am to 2:00pm

Phone 404-768-5647/Fax 404-767-6416

Website: www.stjohnevangelist.net

**School Office:** 240 Arnold St. Hapeville, Ga. 30354

Office Hours: Mon—Fri 7:30am-3:30pm

Phone 404-767-4312

Website: www.sjec.org ~ Mrs. Karen Vogtner  
Principal

### TODAY'S READINGS

**First Reading** — He shall bring justice for the afflicted; the earth shall overflow with the knowledge of the LORD (Isaiah 11:1-10).

**Psalm** — Justice shall flourish in his time, and fullness of peace for ever (Psalm 72).

**Second Reading** — Glorify God by living in harmony with one another, welcoming each other as Christ welcomed you (Romans 15:4-9).

**Gospel** — Produce good fruit worthy of your baptism; repent, for the reign of God is near (Matthew 3:1-12).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Brotará un retoño del tronco de Jesé. Juzgará a los pobres con justicia y herirá al violento con el látigo de su boca (Isaías 11:1-10).

**Salmo** — Que en sus días florezca la justicia y la paz abunde eternamente (Salmo 72 [71]).

**Segunda lectura** — Vivan en perfecta armonía unos con otros (Romanos 15:4-9).

**Evangelio** — Juan Bautista predica, "Arrepiéntanse, porque el reino de los cielos está cerca" (Mateo 3:1-12).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1-4; Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38

Tuesday: Is 40:1-11; Ps 96:1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14

Wednesday: Is 40:25-31; Ps 103:1-4, 8, 10; Mt 11:28-30

Thursday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47, or any readings from the Common of the Blessed Virgin Mary, nos. 707-712

Friday: Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19

Saturday: Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13

Sunday: Is 35:1-6a, 10; Ps 146:6-10; Jas 5:7-10; Mt 11:2-11

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gn 3:9-15, 20; Sal 98 (97):1-4; Ef 1:3-6, 11-12; Lc 1:26-38

Martes: Is 40:1-11; Sal 96 (95):1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14

Miércoles: Is 40:25-31; Sal 103 (102):1-4, 8, 10; Mt 11:28-30

Jueves: Zac 2:14-17 o Ap 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Jdt 13:18bcde, 19; Lc 1:26-38 o Lc 1:39-47, o cualquier lectura del Común de la Bienaventurada María Virgen

Viernes: Is 48:17-19; Sal 1:1-4, 6; Mt 11:16-19

Sábado: Sir 48:1-4, 9-11; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13

Domingo: Is 35:1-6a, 10; Sal 146 (145):6-10; Stgo 5:7-10; Mt 11:2-11

## PARISH AND MASS INFORMATION

### **MASS TIMES/HORARIO DE MISA**

#### ***Weekend Masses / Misas de fin de semana***

Saturday Vigil / Sábado	4pm , 7pm (SP)
Sunday / Domingo	8am, 10am (ENG)
Spanish / Español	12:30pm, 7pm (SP)

#### ***Weekday Masses / Misas entre semana***

Saturday / Sábado	8:30am
Monday-Friday / De lunes a Viernes	7am, 8:30pm
Wednesday / Spanish / Miércoles / Español	7pm

#### ***Confessions / Confesiones***

Saturday / Sábado	9am, 3pm
-------------------	----------

### **Mass and Adoration**

Join us for Mass and Adoration on the first Friday of the month beginning at 7pm.

### **Misa y Adoración**

Acompañeros en la Misa y Adoración el primer viernes del mes a partir de las 7pm.

### **Prebaptism and premarital**

For information about baptisms, marriage, quinceañeras, etc. please come to the parish office on Wednesday from 10am to 1pm for assistance in Spanish. Please contact Ms. Pat Ponder [peppermintpatty047@gmail.com](mailto:peppermintpatty047@gmail.com) for baptism classes in English.

### **Prebautismo y prematrimonial**

Para información sobre bautismos, matrimonio, quinceañeras, etc. por favor, venga a la oficina parroquial el miércoles de 10am a 1pm para asistencia en español. Por favor, póngase en contacto con Sra. Pat Ponder á [peppermintpatty047@gmail.com](mailto:peppermintpatty047@gmail.com) para las clases de bautismo en inglés.

### **PARISH OFFICE**

This past weekend a door was left open at the parish office and Monday morning another door was found unlocked, (that's 2 different doors in 1 weekend). We have been having on-going problems getting doors secured after facilities have been used by different ministries. If you are in charge of a group needing to use a facility, please insure that **all** doors are secured **before** you leave.

### **OFICINA PARISH**

El pasado fin de semana una puerta fue a la izquierda abierta en la oficina parroquial, y el lunes por la mañana otra puerta fue encontrada abierta, (eso es 2 puertas diferentes en 1 fin de semana). Hemos estado teniendo problemas para conseguir puertas aseguradas después de que las instalaciones han sido utilizadas por diferentes ministerios. Si usted está a cargo de un grupo que necesita utilizar una instalación, por favor asegúrese de que **todas** las puertas están aseguradas **antes** de salir.

### **ROSARY**



The Legion of Mary and the Knights of Columbus invite you to join them the 1st Saturday of each month following the 8:30am Mass to pray the Rosary with them.

### **Rosario**

La Legión de María y Caballeros de Colón os invitan a unirte a ellos el 1o sábado de cada mes siguiente a la misa de las 8:30 a.m. para rezar el Rosario con ellos.



### **PARISH COUNCIL**

**Effective January 1, 2020, the Parish Copuncil will meet once a quarter, (on the first month of each quarter, January, April, July, October).**

### **CONSEJO PARISH**

**A partir del 1 de enero de 2020, el Copuncil Parroquial se reunirá una vez al trimestre, (el primer mes de cada trimestre, enero, abril, julio, octubre).**

## PARISH AND MASS INFORMATION



The Knights of Columbus would like to thank the St. John the Evangelist community for another amazing blood drive. With your help up to 69 lives can be saved. There were 28 potential donors, with 23 actual donations.

A los Caballeros de Colón les gustaría agradecer a la comunidad de San Juan Evangelista por otro increíble impulso de sangre. Con su ayuda hasta 69 vidas se pueden salvar. Había 28 donantes potenciales, con 23 donaciones reales.

### **LECTORS NEEDED**

We are in need of lectors for the 8:00am and 10:00am Masses. Please prayerfully consider becoming a lector. The reward for those being a lector during Mass is ministering the word of the Lord to your fellow parishioners. If interested please contact Sue Yarber for more information.

**Effective January 1st**, in an effort to save time Blessing for Birthdays and anniversaries will be offered on the 2nd Saturday and Sunday of the month at the end of each Mass.

**A partir del 1 de enero**, en un esfuerzo por ahorrar tiempo, la bendición para cumpleaños y aniversarios se ofrecerá el segundo sábado y domingo del mes al final de cada misa.

Due to time constraints, baptisms will no longer be offered at the 10:00am Mass on Sunday. Please contact Ms. Pat Ponder at pepperminpatty047@gmail for more information.

Respete las restricciones, ya no se ofrecerán bautismos en la misa de las 10:00 am del domingo. Póngase en contacto con la Sra. Pat Ponder en pepperminpatty047@gmail para obtener más información.

## **Our Prayer List**

Vernell Alford	Michael Murray
Jadan Alison	Ron Murray
Joana Ankumah	EJ Navoczynski
Julie Auzenne	Janie Noble
Juliette Awon	Augustine Nwaigwe
Charles Baumgartner	Mary Henry Nwaigwe
Christina Bialoglow	Mary Mercy Nwaigwe
Mary Beth Belch	Roseline Nwaigwe
Carol Bradford	Uche Nwaigwe & Family
Doris Brawner	Trudie Pabst
Ann Brown	Miriam Joanna Palmore
Jerry Cepull	Brian Pawlik
Rosalie Cooper	Ray Pawlik, Senior
Maria Copley	John Obidegwuu & Family
Murray Copley	Wayne Ray
Paul Daniel	William "Bill" Rich
Fernando Fragoso Decastro	Rick Santos
Silvina Dominguez	Elizabeth Saurin
Ilene & Gladys Dutton	Gilherme Souza-Leao
Rufina Ekezie & Family	Elizabeth Smith
Mary Virginia Fant	Paula Smith
Bonnie Fischer	Maurice and Rita St. Laurent
Carol Foley	Jim & Arlene Styers
Maria Francis	Courtney Talercio
Alene Fulton	Geneva Thomas
Wieslawa Grabowska	Eve Trader
Margaret Griffin	Freda Turner
Larry Hani	Bambi Walker
Felicia Reynald-Hill	Carolyn Walker
Willie Mae Holliday	Joan Walker
Laura Imbordino	Stephanie Walker
Ebuka Ihewuokwu	Lionel Washington
Mary James	Richard White
Carolyn Lewis	Valencia White
Kirsten Lyle	Debbie Whiteman
Leslie Mann	Cindy Weigel
Jim McCallum	Terri Wilson
Robert Mize	Wayne Winters
Charles Moss	Erica Wise
Tejan Muata	Julie Kennedy Yarber
Maria T. Murray	
Louie Murray	

